



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe September 2013





# Drescher

METALLBEARBEITUNG  
FEINWERKTECHNIK

BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF  
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

## Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- CNC-Drehen
- Lohnarbeit
- Werkzeugbau
- Vorrichtungsbau
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen



# Willi Güttler

Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

**Öffnungszeiten:**

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

**96138 Burgebrach**

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler

## Herzlich Willkommen!!!

Wir begrüßen unsere Zuschauer, Gäste und den Schiedsrichter recht herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt beim  
DJK-Sportclub Vorra!!!

Hallo liebe Sportfreunde!

Für unsere beiden Herrenmannschaften standen die nächsten Spiele in der neuen Runde 2013/14 an. Beide Mannschaften konnten leider nur eines ihrer letzten beiden Spiele gewinnen. Hierzu finden Sie auf den Seiten 5 - 11 die Berichte der Spiele.

Heute trifft man im Gemeinde-Derby auf den ASV Herrnsdorf/Schlüsselau. Die Mannschaft konnte sich in der vergangenen Saison denkbar knapp vor dem Abstieg retten, verpflichtete aber in der Sommerpause mit Guy Lefever einen neuen Trainer, der aus den ersten fünf Partien schon neun Punkte holte. Bei der zweiten Mannschaft geht es gegen die SG Herrnsdorf/Steppach II, die mit einem Punkt aus fünf Partien derzeit auf dem 13. Tabellenplatz rangieren.

Die ausführlichen Tabellen, Torschützenlisten und den Spielplan der beiden Mannschaften finden Sie auf den Seiten 20, 21 & 23.

Auf den Seiten 15, 27 & 31 finden Sie den Spielplan und Bilder unserer Jugendteams.

Der Laufclub berichtet auf den Seiten 36 bis 37 über die letzten Veranstaltungen.

Einen Nachtrag zum DJK-Wochenende finden Sie auf Seite 15,  
die Einladung zum Weinfest auf Seite 35.

Ich wünsche allen Sportlern des SCV viel Erfolg und unseren Fußballern drei Punkte.

Mit sportlichen Grüßen, Jörg Dotterweich (Pressewart)

## DJK-SC Vorra bei Facebook



**Gefällt mir**

# **Baukranvermietung Udo Pabsthart**

***In Vorra 15      96158 Frensdorf***



**Telefon 09502/10 93**

**Fax 09502/41 85**

**Mobil 0171 26 38 904**

**Stahlrohrstützen**

**Fahrgerüst**

**Gerüstverleih**

**Doka-Holzträger H20**

# BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

## DJK-SC Vorra - TSV Hirschaid II 1:0

Tor: 1:0 Büttner C.

Nach den zwei gewonnen Partien gegen Walsdorf und Lisberg, gastierte der TSV Hirschaid II in Vorra. Die Heimelf musste auf etliche Leistungsträger verzichten, konnte aber mit D. Goppert, T. Beck und M. Messingschlagler drei Spieler reaktivieren, die schon länger nicht mehr auf dem Platz standen. Gleich nach zwei Minuten war D. Goppert bei der ersten Aktion beteiligt. Nach einem Zweikampf an der Sechzehner-Kante entschied der Schiedsrichter auf Freistoß für Vorra. Spielgestalter C. Büttner schnappte sich die Kugel und zirkelte diese zum 1:0 in den Hirschaiden Kasten. Nur sechs Minuten später erzielte T. Beck nach Zuspiel von D. Goppert das 2:0 für Vorra, der Schiedsrichter entschied aber zu Recht auf Abseitsposition von T. Beck. Auch die nächste Chance hatte der SCV, wieder stand C. Büttner zum Freistoß aus gut 20 Metern bereit. Diesmal versuchte er es mit Gewalt, doch der Torwart holte den Ball aus dem oberen Eck. Ansonsten sahen die Zuschauer ein schwaches Spiel beider Mannschaften mit viel Mittelfeld-Geplänkel. Erst in der 44. Minute schoss Hirschaid erstmals aufs Tor. Den schnell ausgeführten Freistoß aus gut 25 Metern parierte Torwart Mar. Brust aber klasse. Die zweite Hälfte begann wieder mit einem Freistoß für die Hausherren, diesmal konnte die Gästeabwehr den Schuss von M. Messingschlagler aber abblocken. In der 62. Minute kamen die Gäste gefährlich vors Vörrer Tor, doch der Schuss von T. Hoenninger konnte zur Ecke geblockt werden. In der Folgezeit kam zwei Mal M. Messingschlagler zur Chance für Vorra, der Abschluss blieb aber jeweils zu schwach, um die Gästeabwehr vor Probleme zu stellen. In den Schlussminuten versuchte Hirschaid nochmal, den Ausgleich zu erzielen, doch die Schüsse von J. Müller und J. Schubert konnte SCV-Torwart Mar. Brust klären. Drei Minuten vor Schluss zeigte der Schiedsrichter dem Gästeakteur P. Steiner wegen Meckerns die Gelb-Rote Karte. Wenig später hätte D. Goppert für den SCV alles klar machen können, doch nach einem schnellen Konter landete sein Schuss knapp neben dem Tor. So blieb es beim 1:0 für die Heimelf, denn heute war der Treffer nach zwei Minuten schon spielentscheidend.

## SC Reichmannsdorf - DJK-SC Vorra 2:1

Tor: 2:1 Baumgärtner D.

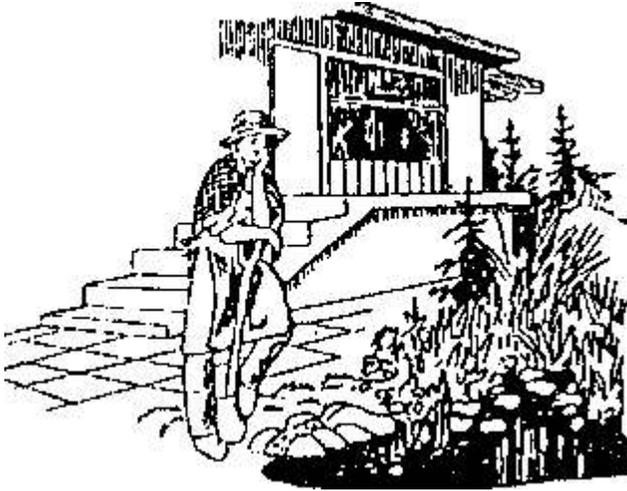
Bei Dauerregen und auf tiefem Geläuf sahen die wenigen Zuschauer in Reichmannsdorf ein kampfbetontes Spiel, wobei Vorra leichte Feldvorteile hatte. Die erste Gelegenheit für den SCV hatte C. Büttner, der nach einem Steilpass aber knapp am Tor vorbei schoss. Wenig später war es R. Sures, der die nächste Chance für die Gäste zu verzeichnen hatte, der Torwart war aber einen Schritt schneller am Ball. Mit der ersten Chance ihrerseits erzielten die Reichmannsdorfer die Führung. Nach einem Freistoß von halbrechts kam deren Stürmer zum Kopfball, SCV-Torwart Mar. Brust konnte zwar abwehren, der Stürmer staubte aber zum 1:0 ab.

-- Fortsetzung auf Seite 7 --

Garten- und Landschaftsbau

# Kurt Christlieb

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen**  
**Natursteinarbeiten**  
**Pflege**  
**Umgestaltung**  
**Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

Pech hatte man auch noch, als der Schiedsrichter nach einem Foul an M. Neundorfer im gegnerischen Strafraum nicht auf Strafstoß, sondern auf Eckball entschied. Nach der Pause drängte Vorra auf den Ausgleich, verwertete aber die hochkarätigen Chancen nicht. Nach einem schnellen Konter konnte TW Mar. Brust zwar noch mit dem Fuß klären, der Ball landete aber bei einem Heim-Akteur, der aus 40 Metern abzog und ins leere Tor traf. Vorra gab sich aber noch nicht auf und wurde noch offensiver, doch sowohl S. Dotterweich, als auch R. Sures scheiterten. In der 75. Minute lief R. Sures alleine auf das Heimtor zu und der Torwart klärte mit der Hand außerhalb des Strafraums. Der Schiedsrichter entschied nur auf Gelb und Freistoß, der nichts einbrachte. Fünf Minuten vor dem Ende köpfte D. Bäumgärtner eine Freistoß-Hereingabe zum 2:1 in die Maschen und lies noch mal Hoffnung aufkommen. Der SCV kam zwar noch zu Möglichkeiten, konnte aber keinen Treffer mehr erzielen. So musste man die Punkte leider in Reichmannsdorf lassen.

### TSV Burghaslach - DJK-SC Vorra 5:1

Tor: 4:1 Dotterweich M. (FEM)

Zum Kerwasspiel in Burghaslach trat der SCV wieder mit einer veränderten Mannschaft an, da einige Spieler von der Vorwoche ausfielen. Die Heimelf fand besser in die Partie und erspielte sich eine Feldüberlegenheit. Daraus resultierten auch mehrere hochprozentige Torchancen, die Ersatzkeeper J. Körber aber allesamt entschärfen konnte. Vorra hielt zwar bis zur 35. Minute gut mit und versuchte immer wieder nach Vorne zu spielen, größere Chancen sprangen dabei aber nicht heraus. In der 38. Minute war es passiert, und die Hausherren erzielten nach einem langen Ball die Führung zum 1:0, mit der man anschließend auch die Seiten tauschte. Nur wenige Minuten nach Wiederanpfeiff erhöhte die Heimelf mit einem Abstauber nach einem Freistoß, den TW J. Körber nach Vorne klatschen ließ, auf 2:0. Vorra fand kein so rechtes Mittel, um die Defensive der Burghaslacher zu knacken und musste nach ca. 70 Minuten mit einem Doppelschlag die Treffer drei und vier hinnehmen. Als C. Büttner nach 83 Minuten im Strafraum gefoult wurde, entschied der Schiedsrichter auf Elfmeter. M. Dotterweich trat an und verwandelte sicher zum 4:1. Mit dem Schlusspfeiff erzielte Burghaslach mit einem direkten Freistoßtreffer den fünften Treffer, zum 5:1-Endstand. Der SCV wird sich in den nächsten Partien gewaltig steigern müssen, um wieder in die Erfolgsspur zurückzufinden.



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

**E**inen interessanten Beruf  
erkennen Sie an dem,  
was er Ihnen bietet. Bei uns  
bekommen Sie, was einen  
guten Beruf ausmacht: Eine  
verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in  
persönlicher und finanzieller  
Hinsicht. Aufstiegschancen bis  
ganz nach oben. Zukunftssicherheit  
und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für  
Deutsche Vermögensberatung

**Georg Spindler**

Am Holzberg 2  
96158 Frensdorf-Abtsdorf

Tel.: 09502 / 92240

Fax.: 09502 / 922418

mail: [georg.spindler@dvag.de](mailto:georg.spindler@dvag.de)

*Früher am  
Später denken!*



Deutsche  
Vermögensberatung

# BERICHT ZWEITE MANNSCHAFT

## SG Vorra/Stappenbach II - ASV Sassanfahrt II 0:4

Tore: Fehlanzeige

Gegen den bisher ungeschlagenen ASV Sassanfahrt II musste die SG Vorra/Stappenbach ohne viele Leistungsträger, und mit einigen AH-Spielern antreten. Man hatte sich vorgenommen, erst mal hinten gut zu stehen und mit Kontern Nadelstiche zu setzen. In den ersten 30 Minuten gelang dies auch recht gut, und man ließ keine nennenswerten Chancen der Gäste zu. Für die Heimelf hatte S. Mertel nach 32 Minuten die erste Gelegenheit, doch seinen Schuss konnte Gästeeper S. Schorr entschärfen. Kurz vor der Pause kam der ASV stärker auf und hatte eine Chance durch P. Wichert, der von A. Geus bedient wurde. Diese Möglichkeit wurde aber vergeben. Schon in der Nachspielzeit der ersten Hälfte waren sich die SG-Spieler T. Wiesneth und M. Pflaum am eigenen Strafraum uneinig, F. Bühner schnappte sich die Kugel und erzielte alleine vor Torwart S. Brust die Führung für Sassanfahrt. Nach dem Seitenwechsel merkte man den Kräfteverschleiß bei den Hausherren deutlich und Sassanfahrt kam immer besser in die Partie. Schon zwei Minuten nach Wiederanpfiff kam F. Bühner zur nächsten Chance, als er frei am Sechzehner zum Schuss kam. Torwart S. Brust lenkte den Ball aber über die Querlatte. Auch in der Folgezeit spielte eigentlich nur noch der Gast nach vorne. Die SG war in der Defensive gebunden und Sassanfahrt kam zu mehreren gefährlichen Abschlüssen. SG-Schlussmann S. Brust konnte sein Team aber mehrmals vor dem zweiten Gegentor bewahren. In der 74. Minute war er beim Flatter-Freistoß von D. Heckel aber machtlos und die Gäste erhöhten doch auf 2:0. Danach war der Widerstand der Hausherren endgültig gebrochen und Sassanfahrt erhöhte durch C. Haas nach 80 Minuten auf 3:0. In der Nachspielzeit der zweiten Hälfte erzielte M. Römer den Endstand zum 0:4. Bei besserer Chancenverwertung hätte der Sieg für den ASV Sassanfahrt auch höher ausfallen können, die Heimelf kam in der gesamten zweiten Hälfte zu keinem nennenswerten Abschluss.

## SC Reichmannsdorf II - SG Vorra/Stappenbach II 3:1

Tor: 3:1 Steuer F.

Mit einer wieder einmal komplett veränderten Mannschaft zur Vorwoche trat die SG zum Auswärtsspiel in Reichmannsdorf an. Die Heimelf kam zu Beginn besser mit den regnerischen Bedingungen zurecht und attackierte früh. Bereits nach neun Minuten profitierte deren Stürmer von einer Unstimmigkeit in der Abwehr und musste frei vor TW S. Brust nur noch einschieben. Wenig später verletzte sich S. Brust, sodass wir den Torwart austauschen mussten. S. Dotterweich erklärte sich bereit, einzuspringen. Er konnte den zweiten Treffer für die Hausherren in der 27. Minute aber auch nicht verhindern. Nach 34 Minute musste man den nächsten Ausfall verkraften, T. Wiesneth musste nach einem Pressschlag ausgewechselt werden.

Familienbetrieb seit 1800



**Metzgerei  
Andreas Neundorfer**



**Markplatz 4  
96158 Frensdorf  
Telefon 09502/356**

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof  
Eigene Schlachtung und Herstellung  
Fleisch- und Wurstwaren in reicher  
Auswahl und bester Qualität  
Heiße Bräten stets lieferbar  
Hausmacher-Dosen

**Uns gehts um die Wurst!**

Die SG hatte zwar jetzt mehr vom Spiel, kam aber meist nur bis zum gegnerischen Strafraum. Zur Halbzeit musste man den Torwart erneut austauschen. Diesmal versuchte sich F. Gundlach zwischen den Pfosten. Die SG spielte zwar weiterhin bis zum Strafraum gut, kam aber zu keinen größeren Gelegenheiten. Stattdessen musste man nach einem Konter in der 62. Minute den Treffer zum 3:0 hinnehmen. Fünf Minuten vor dem Ende verlängerte F. Steuer einen Freistoß von C. Kübrich zum 3:1 Anschlusstreffer. Dies sollte schließlich auch der Endstand der Partie sein.

### TSV Burghaslach II - SG Vorra/Stappenbach II 3:7

Tore: 0:1, 1:2, 1:3 & 1:4 Heimbach M.; 3:5 Körber J.; 3:6 & 3:7 Steuer S.

Im vorgezogenen Spiel des fünften Spieltags gastierte die SG bei der zweiten Mannschaft des TSV Burghaslach. Gleich nach dem Anstoß erzielte M. Heimbach auch schon die Führung, als er von C. Kübrich geschickt wurde und am Torwart vorbei einschob. Nur zehn Minuten später musste man aber schon den Ausgleich hinnehmen, als der Burghaslacher Stürmer aus dem Gewühl heraus traf. Die SG zeigte sich davon aber unbeeindruckt und legte durch drei Treffer von M. Heimbach innerhalb von sieben Minuten vor. Nach der Führung ließ man den Hausherrn aber wieder zu viele Räume. Burghaslach nutzte die sich bietenden Chancen eiskalt aus und verkürzte bis zur Pause auf 3:4. Nach dem Seitenwechsel spielte aber nur noch der Gast aus Vorra/Stappenbach. J. Körber traf in der 47. Minute zum 3:5. Als S. Steuer in der 55. Minute zum 3:6 nachlegte, war das Spiel endgültig gelaufen. Die SG hatte noch mehrere gute Gelegenheiten, scheiterte aber immer wieder. Erst in der 80. Minute setzte S. Steuer mit einem Abstaubertor den Schlusspunkt unter die torreiche Partie.

Hier könnte IHRE Werbung stehen!



INTERESSE?



Kontaktieren Sie uns unter:

[info@djk-sc-vorra.de](mailto:info@djk-sc-vorra.de)

RISTORANTE

# Elida

PIZZERIA

*Italienische Spezialitäten*

**Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf**

 **0 95 02 / 92 42 17**

*Lieferservice ohne Aufpreis!*

*Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags*

**Jetzt auch in Frensdorf**

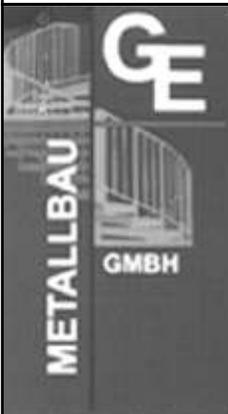
EISCAFE *Elida*



*Ihr Cafe am Marktplatz*



**Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf**



Tel - 09502-924365

Fax - 09502-924366

Zum Alten Berg 22  
96158 Birkach

Wir fertigen für Sie:

Balkon & Treppengeländer  
Edelstahlgeländer  
Edelstahlarbeiten  
Zäune  
Stahl- & Wendeltreppen  
Überdachungen

**Geschäftsführung: Geruschke Peter / Endres Matthias**

**Kaminholz**  
Manufaktur



Kaminholz Brennholz  
Hartholz Weichholz  
ofenfertig in versch. Längen  
Lieferung Selbstabholung  
Stammholz Meterholz

**Markus Steuer**

Am Holzberg 13  
96158 Frensdorf

Tel. 09502 / 490-204

Fax. 09502 / 490-205

Mob. 0175 / 5872434

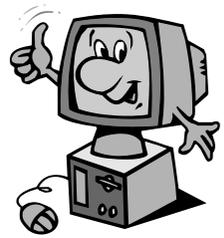
[info@kaminholz-manufaktur.de](mailto:info@kaminholz-manufaktur.de)

**[www.kaminholz-manufaktur.de](http://www.kaminholz-manufaktur.de)**

Der Partner in Ihrer Nähe

# Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



Endgeräte Festnetz  
Mobilfunk



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen  
ISDN & analog,  
VoIP - Lösungen  
Sprechanlagen

Drucker  
Faxgeräte  
Kombigeräte



PC-Systeme  
Hard- & Software  
für Heim- und  
Büroanwendung



## Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns. Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus  
Kirchberg 1  
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800  
Mobil: 0171 / 69 23 577  
[www.ITK-Boehnlein.de](http://www.ITK-Boehnlein.de)

# Die F-Jugend Saison beginnt

Heimspiele der F-Jugend der SG Reundorf/Vorra/Frensdorf/Pettstadt finden zur neuen Saison in Vorra statt. Hier die Spielpläne der Teams:

## F1-Junioren

13.09.2013	16:15	SV Gundelsheim
20.09.2013	16:15	SV Waizendorf
04.10.2013	16:15	FC Eintracht Bamberg
18.10.2013	16:15	Viktoria Bamberg
01.11.2013	16:15	FV 1912 Bamberg

## F3-Junioren

13.09.2013	17:30	1.FC Eintracht Erlach 2
18.10.2013	17:30	FC Eintracht Bamberg 2
25.10.2013	17:30	FSV Phönix Buttenheim 2
08.11.2013	17:30	TSG Bamberg 2

# *Fränkisch, frisch und lecker.*



Biergarten mit Bedienung  
Karpfenspezialitäten während der Saison  
Alle Speisen zum Mitnehmen  
Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte  
An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr  
Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr  
Montag ist Ruhetag

# GASTWIRTSCHAFT ABTSDORF

Inh.: Christian Beck  
Abtsdorfer Straße 14  
96158 Frensdorf/Abtsdorf  
Tel.: 09502 - 255  
[www.gastwirtschaft-beck.de](http://www.gastwirtschaft-beck.de)

**FRENSDORF  
& DANKENFELD**

# JÜRGEN **BAUDISCH**

FUEHRERSCHENINWERKSTATT.DE

## **Fahrschule**

Auto, Anhänger und  
alle Zweiradklassen



## **Aufbauseminare**

Probezeit + Punktesystem

## **Führerscheinfiananzierung**



Mobil

**0170.23 65 320**

FreeCall

**0800.23 65 320**

*Theorie lernen - online und mobil!*

*... damit dir das Lernen leichter fällt!*

Bahnhofstr. 16  
96158 Frensdorf

Goethestr. 16  
97514 Dankenfeld





**Lamprecht**  
Kamin- und Kachelofenbau



**TULIKIVI**  
Finnische Öfen  
aus Speckstein

Autorisiertes Fachgeschäft  
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

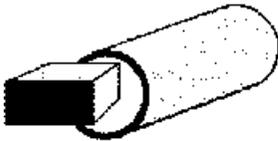
▲ Beratung    ▲ Planung    ▲ Aufbau

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3

☎ (0 95 46) **83 57**



**BAUSTOFFHANDLUNG**



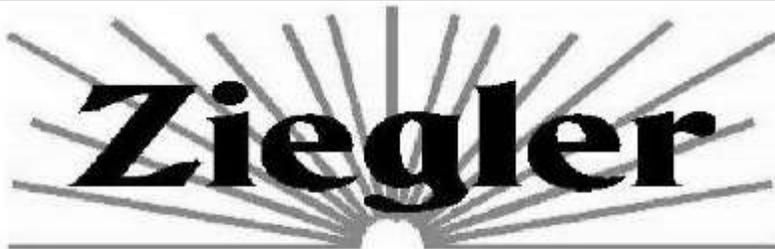
# VALENTIN LEIBACH BURGEBRACH

**Treppendorfer Str. 2**

**96138 Burgebrach**

**Telefon (09546) 1228**

**Telefax (09546) 240**



**Hofladen**

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr



# Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

**Franz**

**Zehetmeier**

4. DAN Allkampf

2. DAN Jiu - Jitsu

2. DAN Bo - Jitsu

**Training:** Montag und Mittwoch

Kinder 17:30 - 19:00 Uhr

Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

**Tel.: 0174 / 9204646**

## Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10  
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597  
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner\_pflasterbau\_gmbh@t-online.de

# Danke!

---

an alle Helferinnen und Helfer, die vor und hinter den Kulissen ehrenamtlich für den SCV im Einsatz waren und zum guten Gelingen des DJK-Wochenendes beigetragen haben.

Vom DJK-Wochenende sind einige Tortenhauben, Platten und Bleche nicht abgeholt worden. Bitte die Sachen im Häusla abholen!

Bitte beachten!!!

Wir vermissen noch rote Schürzen, die beim Verkauf und Grill ausgegeben wurden. Falls noch jemand eine zuhause hat, bitte im Häusla abgeben.



# Aktueller Spielplan der KK3 für 2013/2014 mit Ergebnissen unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	04.08.2013 16:00	DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	2 : 1
2	11.08.2013 15:00	SV Rot Weiss Lisberg - DJK/SC Vorra	2 : 3
3	18.08.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Hirschaid 2	1 : 0
4	25.08.2013 15:00	SC Reichmannsdorf - DJK/SC Vorra	2 : 1
5	31.08.2013 17:15	TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	5 : 1
6	08.09.2013 15:00	DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	_ : _
7	15.09.2013 15:00	SpVgg Stegaurach 2 - DJK/SC Vorra	_ : _
8	22.09.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	_ : _
9	29.09.2013 15:00	DJK SV Sambach - DJK/SC Vorra	_ : _
10	03.10.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	_ : _
11	06.10.2013 13:00	SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	_ : _
12	13.10.2013 15:00	DJK/SC Vorra - FC Wacker Trailsdorf	_ : _
13	20.10.2013 15:00	SpVgg Mühlhausen - DJK/SC Vorra	_ : _
14	27.10.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	_ : _
15	03.11.2013 14:00	1. FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
16	10.11.2013 12:00	SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
17	17.11.2013 14:00	DJK/SC Vorra - SV Rot Weiss Lisberg	_ : _
18	23.11.2013 14:00	TSV Hirschaid 2 - DJK/SC Vorra	_ : _
19	16.03.2014 15:00	DJK/SC Vorra - SC Reichmannsdorf	_ : _
20	23.03.2014 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	_ : _
21	30.03.2014 15:00	ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	_ : _
22	06.04.2014 15:00	DJK/SC Vorra - SpVgg Stegaurach 2	_ : _
23	13.04.2014 15:00	TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	_ : _
24	21.04.2014 15:00	DJK/SC Vorra - DJK SV Sambach	_ : _
25	27.04.2014 15:00	DJK Schnaid-Rothensand - DJK/SC Vorra	_ : _
26	01.05.2014 15:00	DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	_ : _
27	04.05.2014 15:00	FC Wacker Trailsdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
28	11.05.2014 15:00	DJK/SC Vorra - SpVgg Mühlhausen	_ : _
29	18.05.2014 15:00	TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	_ : _
30	24.05.2014 16:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Falke Röbersdorf	_ : _

# Aktueller Spielplan der BK3 für 2013/2014 mit Ergebnissen unserer zweiten Mannschaft

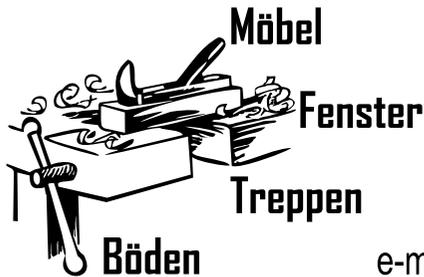
Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	04.08.2013 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Walsdorf 2	2 : 1
2	11.08.2013 13:00	SV RW Lisberg 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 1
3	18.08.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - ASV Sassanfahrt 2	0 : 4
4	25.08.2013 13:00	SC Reichmannsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 1
5	28.08.2013 18:45	TSV Burghaslach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 7
6	08.09.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SG Herrnsd./Stepp. 2	_ : _
7	15.09.2013	Spielfrei	
8	22.09.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Schlüsselfeld 2	_ : _
9	29.09.2013	Spielfrei	
10	03.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - DJK Schnaid-Rothens. 2	_ : _
11	06.10.2013	Spielfrei	
12	13.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Wacker Trailsdorf 2	_ : _
13	20.10.2013 13:00	SpVgg Mühlhausen 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
14	27.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Aschbach 2	_ : _
15	03.11.2013 12:00	FC Falke Röbersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
16	10.11.2013 14:00	SV Walsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
17	17.11.2013 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV RW Lisberg 2	_ : _
18	24.11.2013 13:00	ASV Sassanfahrt 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
19	16.03.2014 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SC Reichmannsdorf 2	_ : _
20	23.03.2014 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burghaslach 2	_ : _
21	30.03.2014 13:00	SG Herrnsd./Stepp. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
22	06.04.2014	Spielfrei	
23	13.04.2014 15:00	TSV Schlüsselfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
24	21.04.2014	Spielfrei	
25	27.04.2014 13:00	DJK Schnaid-Rothens. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
26	01.05.2014	Spielfrei	
27	04.05.2014 13:00	FC Wacker Trailsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
28	11.05.2014 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SpVgg Mühlhausen 2	_ : _
29	18.05.2014 13:00	TSV Aschbach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
30	24.05.2014 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Falke Röbersdorf 2	_ : _

# Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich



In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: [Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de](mailto:Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de)

[www.holzwerkstatt-abtsdorf.de](http://www.holzwerkstatt-abtsdorf.de)

## *Martin Sport*

*Ihr Teamsportausrüster*

Ringstr. 4      96120 Bischberg

E-Mail: [info@martin-sport.de](mailto:info@martin-sport.de)

Tel.: 09549 - 20 47 47

Mobil: 0176 - 321 411 54

# TABELLEN (Stand 03.09.2013)

## Erste Mannschaft

### Kreisklasse 3

Pl	Mannschaft	Sp	g	u	v	Tore	Dif	Pkt
1	TSV Schlusselfeld	5	4	1	0	12:1	11	13
2	FC Röbersdorf	5	4	0	1	9:4	5	12
3	DJK Schnaid/Rothensand	5	4	0	1	7:4	3	12
4	SC Reichmannsdorf (A)	5	3	1	1	12:6	6	10
5	SpVgg Stegaurach 2 (N)	5	3	1	1	13:8	5	10
6	SV Pettstadt 2	5	3	0	2	14:9	5	9
7	ASV Hermsdorf/Schl.	5	3	0	2	7:5	2	9
<b>8</b>	<b> DJK-SC Vorra</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>8:10</b>	<b>-2</b>	<b>9</b>
9	TSV Aschbach	5	2	1	2	11:9	2	7
10	FC Wacker Trailsdorf (A)	5	2	1	2	11:9	2	7
11	TSV Burghaslach	5	2	1	2	13:14	-1	7
12	SpVgg Mühlhausen (N)	5	1	0	4	6:12	-6	3
13	SV RW Lisberg (N)	5	1	0	4	8:17	-9	3
14	DJK-SV Sambach	5	0	2	3	4:12	-8	2
15	TSV Hirschaid 2	5	0	1	4	5:12	-7	1
16	SV Walsdorf	5	0	1	4	3:11	-8	1

## Zweite Mannschaft

### B-Klasse 3

Pl	Mannschaft	Sp	g	u	v	Tore	Dif	Pkt
1	ASV Sassenfahrt 2	4	4	0	0	14:3	11	12
2	TSV Schlusselfeld 2	5	4	0	1	15:7	8	12
3	SC Reichmannsdorf 2	5	3	0	2	13:9	4	9
4	FC Röbersdorf 2	3	2	0	1	8:5	3	6
5	SV RW Lisberg 2 (N)	4	2	0	2	8:7	1	6
<b>6</b>	<b> SG Vorra/Stappenbach 2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>11:13</b>	<b>-2</b>	<b>6</b>
7	SV Walsdorf 2	3	1	1	1	4:3	1	4
8	DJK Schnaid/Rothensand 2	4	1	1	2	11:12	-1	4
9	TSV Aschbach 2	2	1	0	1	6:8	-2	3
10	SpVgg Mühlhausen 2	3	1	0	2	3:7	-4	3
11	TSV Burghaslach 2	3	1	0	2	6:11	-5	3
12	FC Wacker Trailsdorf 2	2	0	1	1	3:5	-2	1
13	ASV Hermsdorf/Steppach 2	5	0	1	4	2:14	-12	1

### Torschützenliste der ersten Mannschaft:

2 Tore: Dotterweich Thomas  
 2 Tore: Büttner Christoph  
 1 Tor: Baumgärtner Daniel  
 1 Tor: Dotterweich Michael  
 1 Tor: Burkard Ralf  
 1 Tor: Büttner Thomas

### Torschützenliste der zweiten Mannschaft:

4 Tore: Heimbach Michael (V)  
 3 Tore: Steuer Florian (S)  
 3 Tor: Steuer Steffen (S)  
 1 Tor: Körber Jens (V)

# Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742

**H. Kißler**  
**BAUSPENGLEREI**

FÜR DACH & WAND

Heinrich Kißler

Mobil 0160.8228702

Dellernerstr. 7

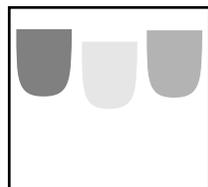
96135 Stegaurach



**BOA-Textildruck Lichtenhaide 15 96052 Bamberg**

**Malermeister**

**D. FIRSCHING**



**Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten**

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
  - Alte u. neue Maltechniken
  - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

**Untergreuth 22**

**Tel: 0 95 02 / 45 15**

**Fax: 0 95 02 / 45 25**



# LECHNER

## KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorrä  
Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

**FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten**

**9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!**

Tagestarif:  
50 €, 200km frei

Wochenendtarif:  
120 €, 500km frei

Wochentarif:  
250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik  
**Christian Kothe**



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

[www.kothe-heiztechnik.de](http://www.kothe-heiztechnik.de)

e-mail: [chr.kothe@t-online.de](mailto:chr.kothe@t-online.de)

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

**24**-Stunden  
Notdienst

**01 71 / 6 83 16 25**

# Mädchenfußball

Pünktlich zum Schulbeginn starten auch unsere Mädels wieder in den Spielbeginn. Wie auch im letzten Jahr werden eine U13- und eine U17-Mannschaft als Teil einer Spielgemeinschaft (mit Frensdorf, Stappenbach und Reundorf bzw. Ober-/Unterharnsbach) in Vorra wieder gegen das runde Leder treten. Beiden Teams haben sich in der Sommerpause neue Spielerinnen angeschlossen, und so hoffen die Mannschaften dass an die letzte Saison angeknüpft werden kann.

Beide Mannschaften freuen sich wenn der ein oder andere Zuschauer ihr Können verfolgen wird.

## Spielplan der U17-Mannschaft

Fr. 13.09.2013	18:30	(SG) DJK/SC Vorra - SV Kirchahorn
Sa. 21.09.2013	14:30	RSV Drosendorf - (SG) DJK/SC Vorra
So. 29.09.2013	18:30	TSV Plankenfels - (SG) DJK/SC Vorra
Fr. 04.10.2013	18:30	(SG) DJK/SC Vorra - SV Bavaria Waischenfeld
So. 20.10.2013	10:30	(SG) DJK/SC Vorra - DJK Teuchatz
Fr. 25.10.2013	19:00	Kirchlaibach-Speichersd. 2 - (SG) DJK/SC Vorra

## Spielplan der U13-Mannschaft

So. 15.09.2013	10:15	TSG 2005 Bamberg - (SG) DJK/SC Vorra
Sa. 21.09.2013	10:30	(SG) DJK/SC Vorra - SV Bavaria Waischenfeld
So. 29.09.2013	10:30	SV Gundelsheim - (SG) DJK/SC Vorra
Sa. 05.10.2013	17:00	1. FC Bischberg - (SG) DJK/SC Vorra
Sa. 12.10.2013	10:30	(SG) DJK/SC Vorra - Don Bosco Bamberg
Sa. 19.10.2013	10:00	ASV Sassanfahrt - (SG) DJK/SC Vorra
Sa. 26.10.2013	10:30	(SG) DJK/SC Vorra - RSV Drosendorf



-- Fortsetzung auf Seite 31 --

*... 24 Stunden,  
7 Tage in der Woche  
- wann immer Sie  
uns brauchen!*



## **Ambulante Pflege Bernhardt**

*Ambulante Pflege  
Bernhardt*



**Birkenstraße 4  
96158 Frensdorf  
Tel.: 0 95 02 / 92 67 76  
Tel.: 0 95 02 / 92 45 58  
Mobil: 01 71 / 5 13 08 16**

# **SCHNEIDERWIND TRANSPORTE**

GmbH



**Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf**

**0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de**

**1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT**

# **DAS NASENFAHRRAD**

Augenoptik GmbH

Tel: 0951 290005

Ihr A O - Meister

Gerhard Matuszczak

**96135 STEGAURACH**

## **Bauunternehmen**

**Horst Schonert**



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: [e.schonert@t-online.de](mailto:e.schonert@t-online.de)

## **Brauerei Wagner**

*empfehl ich ihre bekömmlichen Biere*

*Ausschank im Festzelt*

*Gute Küche, behagliche Gastlichkeit*

*Ungespundetes Pils und Märzen*

*Lieferung frei Haus*



96117 Merkendorf



**09542/620**

# MONTAGESERVICE

RUND UM'S HAUS

## Johannes Bittel

◆ Fenster ◆ Türen ◆ Dachfenster  
◆ Bodenlegen ◆ Trockenbau

Schlüsselau 101 ◆ 96158 Frensdorf

Mobil 0171 - 445 71 45

Tel. 0 95 02 - 925728

Fax 0 95 02 - 925729

# SCHNEIDER



KFZ-Meisterbetrieb

## Georg Schneider

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen  
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Reifenservice

Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

Hier zwei Bilder vom Spiel gegen Bischberg am DJK-Wochenende. Das Spiel wurde leider in letzter Minute mit 5:4 verloren, aber die Mädels haben gezeigt was sie in Ihrer ersten Saison in Vorra gelernt haben und die Zuschauer konnten ein gutes und spannendes Spiel verfolgen.



Das Dach  
aus einer Hand

**Holzbau Peter Mai**

G  
m  
b  
H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7  
Telefon: 09502/6 82    Telefax: 09502/70 31



Zimmerei  
**Wolfgang Schiller**

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach  
Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478  
Mobil: 0171/4760033  
E-Mail: info@zimmerei-w-schiller  
Internet: www.zimmerei-w-schiller.de



Getränke  
fachgerecht  
und kostengünstig



Getränkeshops  
Spirituosen  
Weinspezialitäten  
Fruchtsäfte  
Getränkewein  
Partner des Handels  
Trendgetränke  
Partner der Gastronomie  
Bierspezialitäten  
Automatenservice  
Geschenkkörbe  
Festausstattung und Zeltverleih  
Heli- und Naturbrunnen  
Streckenpartner



Getränke  
**hilf**

BURGEBRACH

Kapellenfeld 9  
96138 Burgebrach

(0 95 46) 94 04-0

(0 95 46) 94 04-44

info@getraenke-hilf.de



**Montage-Service**  
**Kübrich**

**Trockenbau - Innenausbau**  
**Decken - Böden - Türen - Fenster**

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach  
Mobil: 0160 - 96875119



# STÖCKLEIN

ZIMMEREI  
TREPPENBAU

Georg Stöcklein  
Birkach Hauptstr. 9  
96158 Frensdorf  
Tel. 09502/622  
Fax 09502/921419



## “Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke  
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44  
Topf- u. Schnittblumen  
Trauer- u. Hochzeitsschmuck

Claudia Oppelt

YPI

29



Partyservice + DeliCatering

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf  
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86  
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

# FENSTER – TÜREN - MONTAGE

**KV Bauelemente OHG**  
**KRAUS & VASOLD**

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02  
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf

Ihr kompetenter Partner  
in allen Dingen rund um  
moderne Elektro-, Netzwerk-  
und Kommunikationstechnik!



**Service-Nummer:**  
**09546/920920**



**LUDWIG**

elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 96138 Burgbrech • Tel.: 0 95 46/9 20 92-0

[www.ludwig-elektrotechnik.de](http://www.ludwig-elektrotechnik.de)

**EURONICS**

best of electronics!  
9000 x in Europa.



*Freitag, Samstag, Sonntag  
und Feiertags  
ab 14.00 Uhr geöffnet*

*Hausmacher Brotzeiten  
und bekannte Spezialitäten*



# Auf geht´s zum Vörrer Weinfest!!!



*Der Sportclub Vorra  
veranstaltet am*

*Samstag, 12. Oktober,*  
*um 19.00 Uhr*



*sein Weinfest in der beheizten Halle der Zimmerei Mai  
in Abtsdorf*

*Hiermit sind alle Bürger der Umgebung recht herzlich  
eingeladen.*

*Für das leibliche Wohl wird, wie schon in den  
vergangenen Jahren, bestens gesorgt. Wir verwöhnen Sie  
mit selbstgebackenem Zwiebelkuchen aus dem  
Holzbackofen und Pizzabrötchen.*

*Außerdem kann man sich passend zum Wein  
Käsespezialitäten schmecken lassen. Zum Ausschank  
kommen Weine aus deutschen Anbaugebieten sowie  
fränkischer Federweißer.*

*Für die musikalische Unterhaltung sorgt*

*“Willy Güttler”*



# Kapellenlauf



Beim diesjährigen Fränkische-Schweiz-Marathon konnten unsere Läufer wieder hervorragende Leistungen abliefern. Über die Marathondistanz von 42,195 km wurde zugleich auch der Oberfränkische Meister ermittelt.

Jürgen Winkler hatte sich akribisch auf den Lauf vorbereitet mit dem Ziel aufs Podest bei der Bezirksmeisterschaft zu laufen. Bereits nach 2:54:56 Std. kam er in Ebermannstadt ins Ziel. Nachdem er auf der zweiten Streckenhälfte noch zulegen konnte und noch einige Läufer überholte lief er als insgesamt 12. (4.M35) und damit Oberfränkischer Vizemeister ins Ziel.

Zusammen mit Heribert Hofmann und Helmut Hoffmann erreichte das Trio auch zugleich den zweiten Rang in der Mannschaftswertung. Obwohl Heribert immer wieder Verletzungssorgen hatte kam er mit 3:16:01 Std. als Oberfränkischer Meister der M50 ins Ziel. Helmut erreichte nach guten 3:34:57 Std. das Ziel.

Auch heuer gingen wieder einige als Staffel an den Start. Gabi Bastian und Kerstin Lutz konnten ihre Siegesserie aus den Vorjahren erneut fortsetzen. Kerstin lief bereits als Erste zum Wechsel und schickte Gabi mit drei Minuten Vorsprung auf den zweiten, längeren Streckenabschnitt. Auch Gabi lieferte eine tolle Leistung ab und lief die 26 Kilometer als einzige Frau unter 2 Stunden sodass die beiden nach 3:06:56 Std. und damit acht Minuten Vorsprung gewannen.



Unser zweites Frauen-Team Susan Höchtl / Carola Neubauer kamen als 8. nach 4:07:47 Std. ins Ziel. Damit waren auch sie noch in der ersten Hälfte der Ergebnisliste zu finden

Unter den knapp 100 Männerstaffeln schlugen sich unsere drei Teams ebenfalls bemerkenswert. Bereits auf Rang 5 kamen Christoph Schabbehard und Christian Schlapp ins Ziel. Christian befindet sich aktuell im Marathontraining für Dresden und nutzte hier die lange Distanz als Test für den geplanten Herbstmarathon. Mit sehr starken 2:46:40 Std. liefen die beiden ins Ziel ein.

Das Team Markus Rittmaier / Dieter Bastian (Bild) erreichte nach sehr guten 3:01:36 Std. Rang 12.

Und auch Otto Starklauf und Willi Dotterweich absolvierten ein starkes Rennen und liefen nach 3:06:22 Std. auf Platz 16 über die Ziellinie.



Zwei Läufer absolvierten zusätzlich noch das 16-km Einzelrennen. Wolfgang Ginschel und Elisabeth Addala kamen hier nach 1:15:30 Std. bzw. 1:35:51 Std. ins Ziel.

Bereits am Vortag gingen in Ebermannstadt auch die Bambinis an den Start. Hier konnten sich Kim Winkler, Milena und Marie Starklauf die Sieger-Medaillen abholen.

Weitere Infos und Ergebnisse unter:

[www.laufclub-vorra.de](http://www.laufclub-vorra.de)

# Beitrittserklärung zum DJK/SC Vorra:

gültiges ankreuzen: **Fußball**  **AH -Abteilung**  **Laufclub**  **Fitness/Zumba**

Hiermit erkläre ich: (Name, Vorname)	
Geburtsdatum und –ort:	
PLZ, Wohnort:	
Straße:	
Telefon: (Festnetz sowie Handy)	
Email-Adresse:	
Gesetzlicher Vertreter:	
meinen Beitritt als Mitglied beim DJK/SC Vorra e.V.	

Ort, Datum:
Unterschrift:

## Wichtiger Hinweis:

Ich erkläre mich damit einverstanden, daß der SCV meine personenbezogenen Daten im automatisierten Verfahren erfassen darf. Mir ist bekannt, daß dies nur zum Zwecke der Mitgliederverwaltung erfolgt. Die Erklärung zur Datenverarbeitung im Internet (auf der Rückseite) habe ich zur Kenntnis genommen und ggf. unterzeichnet.

# Einzugsermächtigung:

Hiermit ermächtige ich, (Name, Vorname)	
den DJK/SC Vorra e.V. meinen Mitgliedsbeitrag jeweils bei Fälligkeit <b>bis auf Widerruf durch mich</b>	
zu Lasten meines Girokontos Nr.:	
bei (Kreditinstitut):	
Bankleitzahl:	
durch Lastschrift einzuziehen.	

Ort, Datum:
Unterschrift:

**Beiträge Hauptverein pro Jahr:** Männer: 50,- €, Frauen 45,- €, Jugendliche u. Kinder 24,- €, Familien 99,- €, Studenten (50 % Ermäßigung auf Antrag), Angehörige Kinderheim u. Freiwillige-Soziale-Jahr-Teilnehmer 0 €, **Abteilungen:** Laufclub 18,- €/Jahr, Alte Herren 18,- €/Jahr, Zumba 3,- €/h

## Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2013

13.01.2013 Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Beck

02.02.2013 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

10.02.2013 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

19.04.2013 Außerordentliche Mitgliederversammlung im Vereinslokal Beck

24.05. bis 02.06.2013 Vereinsurlaub in Rimini

02.08. bis 04.08.2013 DJK-Wochenende mit Kapellenlauf

12.10.2013 Weinfest

14.12.2013 Jahresabschlussgottesdienst

---

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten  
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf  
die in unserem Heft genannten bzw.  
inserierenden Firmen und Sponsoren.

---

## Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: [Joerg.Dotterweich@t-online.de](mailto:Joerg.Dotterweich@t-online.de)

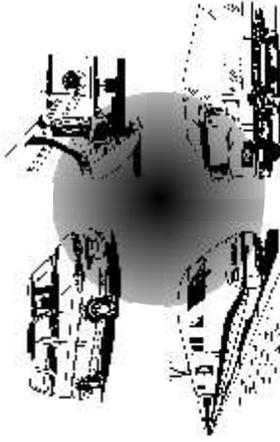
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE  
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

**ITT-Logistic** GMBH

- **Komplett-Dienstleistung innerbetrieblicher  
Transporte und Logistik**



- **Flughafentransfer**
- **Chauffeur-Service**
- **Taxi**
- **Autoverleih**
- **Transport/Kurierdienst in Europa**



**von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12**

**ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25**

**Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: [info@itt-logistic.de](mailto:info@itt-logistic.de)**